

# LA VERDAD



ADMINISTRADOR Alfredo Zino

Organo defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 2 Número 122

A PARECE

Los Miércoles y Sábados

Dirección y Administración

CALLE 25 DE MAYO NÚM. 44

Suscripción mensual

Por mes	\$ 0.70
" Semestre	" 4.00
" Año	" 7.50
Número suelto	" 0.05
Id atrasado	" 0.10

Ricardo Espalter

Abogado

ESTUDIO:—San José 69

Montevideo

Francisco Rios Silva

ESCRIBANO PÚBLICO

Se ocupa preferentemente de arres-  
glo de sucesiones y estudio de títulos  
en general.

HOTEL SAN MARTÍ Fray-Bentos

Ángel M. Cuervo

MÉDICO CIRUJANO

Horas de consulta de 4 a 5 p.m.

menos los festivos

CALLE BRASIL NÚMERO 3

Pedro Fernandez

MAESTRO NORMALISTA DE 2º GRADO

Dá lecciones en su domicilio

CALLE 33 N.º 63

FRAYBENTOS SETIEMBRE 23 1911

Moralidad política

Rio Negro ha dado ejemplo de lo que significa el valor de la sana práctica que deben establecer como norma de conducta los partidos políticos, ha demostrado que la moralidad no es una palabra hueca y sin conceptos, y que en cambio, requiere el ejercicio del mayor bien por el bien mismo y como crédito de la causa.

Lo ocurrido en la elección última, fué extremadamente vergonzoso: lo que dijeron los órganos opuestos del gobierno por sistema y por la ocasión propia que se le ofrecía, contaba toda la verdad, pero inculpada a quien nada tenía que ver en la cuestión.

La prensa nacionalista fué la que dió el ejemplo, mientras que hombres que nos constan tienen profundo arraigo en este departamento, como en el Directorio Nacionalista, en que sobresaliente actuación en la política como en la guerra, en las cuales han puesto a su servicio el concurso de su inteligencia, dinero y vida, han estado justos al condenar, no al gobierno, sino a la fracción q' dió el ejemplo, en la cuestión.

Pero la consecuencia y el inmediato castigo no ha tardado en hacerse sentir. La fracción titulada independiente, y que lo q' menos tenía era de independencia, por cuanto sus actos estaban subordinados a la voluntad de una sola persona, han visto en es-

tos últimos tiempos disminuir el número de sus amigos y engrosar las filas de la fracción que representa el orden y acata con disciplina, lo estatuido por su Carta Orgánica, por q'se han dado perfecta cuenta que no se prestaban mas que a tutelar las ambiciones del Dr. Tiscornia. Y el triunfo no consiste solo en la deserción y apocamiento del grupo tiscornista; sino en la fuerza que ha decidido a que intervengan en la lid activa, ciudadanos que actuarán con mayor entusiasmo y en forma directa, y que no han podido menos que ver con profunda indignación, los ultrajes inferidos a los principios de una colectividad que vive enorgullecida de su pasado y de su actuación en la vida nacional.

Atribuimos esa saludable reacción, necesaria y legítima, como una exigencia que la moralidad política requería de los hombres bien inspirados del partido, y que en lo sucesivo hará de que desaparezcan para siempre el torpe ejercicio del fraude y de la coacción.

## De la cordura humana

„No es la altura lo terrible; lo terrible es la pendiente!

La pendiente desde donde la mirada se precipita a lo hondo y la mano se extiende hacia la cumbre. Allí es donde se apodera del corazón el vértigo de su doble voluntad.

„Ay, amigos míos! ¡Adivináis la doble voluntad de mi cordura?

Ved, ved cuál es mi pendiente y mi peligro: ¡mi mirada se precipita hacia la cumbre, mientras mi mano quiéiera afianzarse y sostenerse... en el abismo!

Al hombre se aferra mi voluntad, al hombre me ato con cadenas, mientras me atrae hacia lo alto el Superhombre: por que allá quiere ir mi otra voluntad.

Y por eso vivo ciego entre los hombres, como sino los conociese: para que mi mano no pierda enteramente su fé en las cosas sólidas.

No os conozco a vosotros, hombres: esa es la obscuridad y el consuelo q' a menudo me envuelve.

Yo me siento al paso de todos los picaros, y pregunto: ¿Quién quiere engañarme?

¡Mi primera cordura humana es de jarme engañar para no verme obligado a estar en guardia contra los engañadores.

„Ay! Si yo estuviese en guardia ante el hombre, ¡cómo podría ser el hombre un áncora para mi barco! ¡Facilmente me vería arrastrado a lo lejos!

No provocarme: tal es la providencia que preside a mi destino.

Y el que no quiera morir de sed entre los hombres debe aprender a beber en todos los vasos, y el que quiera permanecer puro entre los hombres debe aprender a lavarse con agua sucia.

Y he aquí lo que me ha dicho muchas veces a guisa de consuelo: „¡Vamnos, viejo corazón! Te marró un infortunio: ¡huélgate de ello como de una dicha!

Pero he aquí mi otra cordura humana: yo trato con más miramiento a los „vanidosos“ que a los orgullosos.

La vanidad herida, ¿no es madre de todas las tragedias? Pero donde es herido el orgullo crece algo mejor que él.

Si ha de recrear el espectáculo de la vida, es menester que sea bien representado; más, para eso, se necesitan buenos actores.

Todos los vanidosos me han parecido buenos actores: representan y quieren que se disfrute en verlos: todo su espíritu está en esa voluntad.

Ellos se ponen en escena, se inventan; a su lado gozo yo en la contemplación de la vida: así se cura la melancolía.

Por eso soy diferente con los vanidosos; porque son los médicos de mi melancolía y me espejan al hombre como a un espectáculo.

Y luego, ¡quien mide en toda su profundidad la modestia del vanidoso! Yo lo quiero bien y le tengo lástima por su modestia.

De vosotros quiero aprender su fe en sí mismo; de vuestras miradas se alimenta; de vuestras risas come el elogio.

Creo hasta en vuestras mentiras, si mentis bien a cerca de él—porque en el fondo de su corazón suspira: „¿Qué soy “yo”?

Y si la verdadera virtud es la que no sabe nada de sí misma, ¡el vanidoso no sabe nada de su modestia!

Pero he aquí mi tercera cordura humana: yo no quiero privarme de la vista de los „mílos“ dor una timidez como la vuestra.

Yo disfruto viendo los pontones que hace bratar el ardiente sol: tigres y palmeras y culebras de cascabel.

También se ven entre los hombres hermosas crias del ardiente sol, y muchas cosas „maravillosas“ entre los malos.

Verdad es que, así como los más juiciosos de entre vosotros no me lo parecen completamente, así también la maldad de los hombres me ha parecido inferior a su reputación.

Y muchas veces me he preguntado agitando la cabeza: „¿Porqué sonais todavía, cubras de cascabel?

„¿Aún para el mal hay un porvenir! Y todavía no se ha descubierto para el hombre el Mediodía más ardiente.

„¿Cuántas cosas que se llaman ya hoy las peores de las maldades, y que sin embargo, no tienen más que doce pies de anchas y tres meses de largas! Pero un día vendrán al mundo dragones mayores.

„¿Porque para que el Superhombre tenga su dragón, el superdragón digno de él, hacen falta muchos soles ardientes que caldeen las húmedas selvas vírgenes!

Es menester que vuestros gatos monteses se hayan trocado en tigres y vuestros sapos venenosos en cecidrillos: ¡porqué el buen cazador debe tener una buena caza!

„Y la verdad, ¡justos y buenos! Hay en vosotros muchas cosas que se pres- tad a risa, especialmente vuestro temor el que hasta ahora se ha llamado „demonio“!

„Vuestra alma, está tan lejos de lo que es grande, que el Superhombre os „espantaría“ con su bondad!

Y vosotros, ¡sabios e ilustrados, huiriais ante el ardor solar de la sabiduría, en que, gozoso, baña su desnudez el Superhombre!

„Hombres superiores con que ha tropezado mi mirada! He aquí mi duda sobre vosotros y mi risa secreta. ¡Adivino que llamaríais... diablo a mi Superhombre!

„¡Ay! me he hastiado de esos superiores y mejores: ¡anhelo subir y elevarme cada vez más de su altura, con rumbo al Superhombre.

Me dió un escalofrío cuando vi desnudos a los mejores de ellos, y entonces me salieron alas para cernirme en porvenires remotos.

„En porvenires más remotos, en mediodías más meridionales que los que pudo soñar jamás la fantasía, allá donde los dioses se avargueñan de todo vestido!

Pero a vosotros, hermanos y prójimos míos, quiero veros disfrazados, y bien adornados, y vanidosos, y dignos, como „los buenos y los justos“.

Y disfrazado quiero estar yo también entre vosotros, para desconocerlos y desconocerme a mí mismo: porque esta es mi última cordura humana.

FEDERICO NIETZSCHE.

## Cruz Roja Uruguaya

Damos a publicidad, la nota contestación que ha pasado la Gerencia de al Compañía Liebig's, a la Dirección del Comité Central de la Cruz Roja Uruguaya, que en estos momentos se dirige a todas sus hermanas del extranjero, recomendando la bondad de la producción de carne del Uruguay.

Fray Bentos Setiembre de 1911.— (Uruguay). — A la señora Presidenta del Comité Central de la Cruz Roja Uruguaya.—Montevideo.— Acusando recibo de su atenta circular del actual, damos a usted las más expresivas gracias por la desinteresada cooperación que ese Comité Central ha tenido a bien ofrecernos a objeto de prestigiar la propaganda para los productos alimenticios de esta Compañía.

Es digna de encomio esta iniciativa del Comité tan acertadamente representado por usted, pero la circunstancia de ser nuestros productos conocidos en el mundo entero gracias a sus inimitables bondades y a la grandiosa organización que para su producción y distribución mantiene nuestra casa de Londres entre cuyas relaciones comerciales cuenta también muchas sociedades de la Cruz Roja en Europa, no nos permite valernos de su ofrecimiento a fin de evitar disiden- cias con nuestro Directorio.

De todos modos estamos muy reconocidos por su atenta propuesta y mucho agradeceríamos si ese Comité Central se sirviera dirigir a las asociaciones confederales a nuestra Casa de Londres, „The Thames House“, „Queen Street Place“ E. U. que estará siempre dispuesta a suministrar muestras y dar todas las explicaciones que se pudiesen desear.

Aprovechamos la oportunidad para saludar a la señora presidenta con nuestra mayor consideración y aprecio.

Por „The Liebig's Extract of Meat Company Limited.

V. L. MEYER, gerente; OTTO DUTING

## Supersticiones

SIMPATIA, PALABRAS, etc. elementos de la magia vulgar

Las manos no solamente ejecutan las determinaciones de la voluntad, sino que también se prestan a interpretarlos con muda elocuencia, simbolizando el estado del ánimo y las modificaciones del pensamiento. De ahí el personificar tan frecuentemente las manos calificándolas de amenazadoras, suplicantes, crueles, piadosas, airadas etc.

Satanás no pudiendo atraer al hombre, a su partido, se venga de él, perjudicándole, tocándole en sus intereses, cosa que tanto le duele. ¿Cómo lo efectúa? Infinito es el número de „demonios“ que a manera de microbios revolotean por la atmósfera. Pues bien, los demonios para hacer daño al hombre, para hacerle creer al mismo tiempo que el daño prosede de las mismas cosas creadas por la divinidad, se disfrazan cada uno y

cuando les acomoda, tomando las formas que conviene a sus desinios. El diablo se convierte cuando quiere ó se le „antaja“, en serpiente, cuervo, toro, puerco, lobo, perro negro, rata, mosca ó otro insecto. Se convierte en cualquier otra cosa. Es tan ingenioso y hábil como astuto y perverso.

Es mas, los espíritus malignos, esparsidos en la atmósfera a manera de animales microscópicos, pueden introducirse, por medio de la respiración, ó con los alimentos y las bebidas, en los órganos del cuerpo humano, a quien siguen de continuo en su anhelo de habitarlo. Por eso los exorcistas a vista de un endemoniado enderezaban sus conjuros a la cabeza, a los ojos a los cabellos a la lengua, a las narices y oídos, a los brazos y piernas, al pecho y al vientre, al corazón, a las venas, a los riñones a las manos y pies, etc. Proponianse expulsar del cuerpo los espíritus que le atormentaban.

Para destruir los animales útiles, ¿cómo hará el demonio? Se transformará en mosca, y depositando su cresa, el demonio en la primera herida ó llaga que advierte en el cuerpo de los animales que constituyen el patrimonio del hombre, hará que se forme una gusana.

Piadosos leyendas antiguas presentan a los demonios convertidos en moscas, y aterriguan a la vez que, no solamente a los hombres, sino también a los animales, han soñado atormentar de esta manera disfrazados. En la vida de un santo aparece una ternera poseída del demonio. El hombre a el animal poseído, se transforma en los espíritus malignos, libérase de tan horrosa cautividad por medio de exorcismos y amuletos.

Los exorcistas fueron los que, a principios de la edad cristiana, libraron al hombre de la posesión del demonio imponiendo las manos y recitando las rogativas. Mas luego se observó que la fé y la caridad que animaban a todos los cristianos, así los clérigos, como legos, bastaban por sí solas para conjurar al espíritu inmundo. Debilitada la fé con el andar de los años; la orden de los exorcistas fuese restableciendo poco a poco.

Además de los exorcismos había los amuletos, ó talismanes que producían los mismos efectos, por la sola virtud de su consagración ó de las fórmulas que contenían.

Eran estos conjuros análogos a los que pronunciaban para expulsar al demonio del cuerpo de los poseídos. A veces contenían las mismas expresiones bárbaras de que usaban con el mismo objeto los magícos de la antigüedad. De esa manera entraban en las corrientes de las creencias propias del cristianismo las ideas de los gentiles a tal respecto las medicinas de los ensalmos.

Del poder de la mirada, grande y vario en sus defectos, a cada paso ofrece la vida pruebas notorias. Sigue, a la par con el gesto, los movimientos de la palabra, y a menudo manifiesta patentemente por sí sola así las pasiones mas violentas, como los demas suaves efectos. Una persona hipnotizable observaba el célebre Charcot, no tarda en pestañear si se le mira fijamente. En vista es recurso primario del magnetizador.

La acción de la vista semeja la del sol, que vivifica la naturaleza. Cuentan que el fakir de la India, desnudo (con solo un tapa rabe), escaldado, sentado (a la usanza oriental) sobre sus calcificaciones, tendidos los brazos en dirección a una maceta y fijos en ella los ojos, en pocas horas hace jer-



minar la semilla que al intento se puso en la tierra, y formarse la planta, y crecer y desarrollarse, y echar ramas, flores y frutos.

(Continuará.)

### Agencia "Artigas"

Este es el nombre de la nueva casa de compras, comisiones y consignaciones en general, que acaba de establecerse en esta ciudad, y que jura bajo la firma de Silvio R. G. Guichetta y Ca.

La agencia se encarga de proveer toda clase de artículos y novedades a precios mas bajos que los que rigen en esta plaza, provocando el abaratamiento, como el de tener a sus clientes provistos de las últimas novedades, habiendo abierto un concurso por el cual entregará a las personas que indique las diez flores mas de moda en el Uruguay, un pasaje de ida y vuelta a Buenos Aires, y la cantidad de quince pesos oro para los días de su permanencia en aquella Capital.

Para poder participar del concurso, toda persona debe haber efectuado compras por el valor de cinco pesos que acreditará con un cupon especial.

### Sobre lanas

Consideramos de conveniencia para los hacendados, advertir que mientras proceden a la esquila de sus animales, deben separar las lanas cruzadas de las merinas, cortando la mala impresión que causa a los compradores los lotes que vienen entreveradas las dos clases de este textil interpretados: esa falta de prolijidad, como falta de competencia y que no es mas, que una inesplicable decida de muchos hacendados.

Procediendo a la separación los lotes, se obtiene mas rápida venta.

### Hombre en peligro

Anteayer en circunstancia que el tripulante de la pequeña embarcación que bordeaba en las inmediaciones del puerto de Nuevo Berlín, llamado José Reinoso, en una falsa maniobra tuvo la desgracia de que se tumbara, viéndose en inminente peligro de perecer.

La zozobra de la embarcación, fué presenciado por el Sub Receptor de aquel puerto, señor Antonio Blanco y algunas otras personas, disponiendo de inmediato que la falta de aquella sub Receptoría, se dirijese lo mas rápido posible a auxiliar al tripulante Reynoso; lo que pudo conseguir.

El tripulante agradeció el oportuno auxilio que se le habia prestado.

### En la sociedad italiana

Con motivo del aniversario de la fundación de la sociedad de italiana de S. M. la Comisión Directiva de la misma, obsequió el miércoles pasado, a los socios que la componen, con una pequeña como interesante fiesta, a la que asistieron mas de ciento cincuenta personas.

Amenizó la fiesta la banda local, abriendo el acto el secretario, señor Strasserra.

### Retreta

Publicamos el programa que en el parage donde tendrá lugar las fiestas italianas, dará en el día de mañana la banda "La Estrella" que dirige el maestro Francisco Jacobo.

#### PROGRAMA

- 1.º Marcha de canciones Napolitanas.
- 2.º Leo Fall—"La Princesa de los Dolores"
- 3.º Donizetti—"Lucia de Lamermoor" Aria Final

# 9a. Exposición Ferial

## de Ganaderia é industrias

# en Fray-Bentos

Patrocinada por la Asociación Rural de Rio Negro

en los dias 19, 20 y 21 de Noviembre 1911

Grandes premios especiales de conjunto—Premios de calidad para las industrias lechera y porcina—

PARA DATOS Y PROGRAMAS DIRIGIRSE A LA SECRETARIA DE LA ASOCIACION RURAL DE RIO NEGRO—FRAY-BENTOS

#### EL DIRECTORIO.

- 4.º V. Grey—"Anona" Intermedio.
- 5.º Puccini—"La Boheme" Mo-saico.
- 6.º F. Lear—"El conde de Luxemburgo" Gran Vals.
- 7.º De Balli—Himno Nacional y Marcha Real Italiana.
- 8.º "Sporman"—Tango Criollo
- 9.º F. Jacobo—"25 de Agosto" marcha.

### Refaccion de una comisaria

Se ha dispuesto por el Ministerio del Interior, la refaccion del deteriorado local que en el Paso de la Cruz, ocupa la comisaria de la 4.ª Sección.

La reforma desde hace tiempo se imponía, pues tanto el despacho del señor comisario, como los galpones que sirven de cuadra a los soldados se encuentran en un estado deplorable.

Las obras a efectuarse demandarán poco costo, dada las formas en que estas se vienen efectuando, yasea en las refacciones anteriores de los locales de las comisarias 3.ª y 6.ª, como en la reciente terminada del local de la 5a. sección, que amenazaba derrumbarse.

Las obras estarán a cargo de la Administración de nuestra Gefatura Política.

### Rendición de cuentas

En el próximo número publicaremos el pequeño estado que nos remite el Comité Ejecutivo Colorado de la 1a. sección, sobre la inversión de sus fondos.

### Comisario General

El Directorio de la Asociación Rural del Depto de Paysandú, ha nombrado Comisario General de la Exposición Ferial que se inaugurará el 31 del corriente en aquella ciudad, al señor Roque T. Monfort, persona competente en todo lo que se refiere a cuestiones ganaderas.

### XX de Setiembre

Las fiestas transferidas con motivo del XX de Setiembre, que se verificarán en el día de mañana, aprovechando la circunstancia de ser día Domingo, prometen revestir la mayor animación, Como los obras que se llevan a cabo en la actualidad en el terreno interior que ocupa la sociedad italiana, impide que se instale como en los años anteriores la gran carpa XX

de Setiembre se hará un paseo campestre donde searmará esta carpa, que contendrá las mesas, en que tomarán asiento los miembros de la comisión, socios, autoridades y personas especialmente invitadas para el banquete a realizarse.

El terreno elegido es la plaza situada en la calle Florida, y que sirve field al Fray-Bentos F. B. C.

Concurrirá invitada especialmente la sociedad "La Estrella" con su banda que amenizará y dará mas importancia a los festejos.

### Sobre proveedurías

LA VERDAD, insiste y hace conocer a la Junta de Administración Militar la necesidad de que se proceda al llamado a licitación, para proveer a la compañía de infantería aquí destacada de los artículos de comestibles en el ramo de almacén y panadería; esperando que la nombrada junta no demorará la orden disponiendo el llamado, teniendo en cuenta lo que editorialmente dijimos.

### Sociales

#### Mi Tierra

Tapizado de gramíneas de trébol y margaritas se extiende en la otra orilla milindo suelo oriental.

Suelo mío y de mis padres, suelo de mis aficciones, suelo lindo porque es Patria del vencedor de "Las Piedras."

Suelo siempre rebosante de flores de macachines, de hacienda gorda que pasta en fecundos pastizales.

Suelo que por techo tiene un pedacito de cielo, y por vistosas paredes dos rumores caudales.

Suelo que tanto adoro y que recuerdo en mi ausencia, porque él contiene todas mis juveniles quimeras.

TÁRSILO UGARTE

La Plata.

#### Viajeros

Regresó de campaña, el señor Jefe Político y de Policía del Dpto, señor Mariano Larrobla.

Regresó a su establecimiento de campaña, el señor Hemenejildo Rizzo Canyaso.

De Buenos Aires, regresó el señor Juan Algarresta.

Encuentrase entre nosotros, nuestro correligionario, señor Salvador Dardán.

Con el objeto de esperar a su señora madre política, partió para la

ciudad de Mercedes, el señor Muriel Herrera.

Después de informar sobre las obras que deben llevarse a cabo en la comisaria de la 4a. sección, regresó el ingeniero señor Sureda.

Con la misma procedencia, el Inspector de Policía, señor Ricardo M. Geroná.

#### Enfermos

Mejorados dos niños, hijos de los esposos Larrobla-Barterra.

#### Necrológica

En Gualaguaychú, ha fallecido el fuerte saladerista y hombre de negocios, señor Eduardo Nebel.

### "EL INGENIERO"

El título es sugestivo.—Nuestros lectores pensarán que se trata del vapor Nacional que tiene ese nombre, y a lo que menos se refiere es a la marina; en cambio tiene toda la importancia de las cosas terrestres aplicables a la política.

Que existe un plan político. "El Ingeniero" podrá con su ciencia encasillar triunfalmente los trabajos; que deben constituirse tales o cuales autoridades, se necesita la opinión del "ingeniero", que a fulano no le han dado un puesto público, el "ingeniero" intercederá en el gobierno; que los proveedores que fueron del 13 pueden descansar serenos, porque el "ingeniero" hará de que no se llame a licitación; y el "ingeniero" aunque no ha dado una indicación sobre estos dichos, como ni tampoco a la manera como debe sembrarse el moniato, ni como se arregla un terreno arenoso para convertirlo en humifero y fertilizante, ni que tierras convienen para sembrar alfalfa ó otro forraje, corre de boca en boca a la manera de un pudiente y discrecional personaje, con suma poder para arreglar las inclinaciones y los afectos individuales en una conjunción de armonía.....

Estas cosas producen comiseración en los criterios s-usatos, y es bueno que se deje en paz al "ingeniero" dedicado al estudio agranómico en su mesa de trabajo si se dedica a ello, porque ésta ciencia lo que menos tiene en su programa es el de dominar la orientación política de multitudes concientes, inspiradas por lo mejor que existe en inteligencia y en sacrificio, y no por recién entrenados, faltos de prestigio y de trabajo y que el partido por su inesperienza no debe escuchar sino como una visión de juveniles pretenciones.

### Bibliograficas

Acaba de aparecer la Gaceta Científica Internacional, importante publicación quincenal, dedicada a la ingeniería, industria, comercio, ganadería, agricultura y a otras secciones, de circulación simultánea en los países de Chile, Uruguay, Brasil y Argentina.

Al retribuir el saludo que dirige a la prensa, le deseamos próspera vida entre el periodismo, dispuesto a proyectar su acción benéfica para el desenvolvimiento comercial del país.

### La muerte de Artigas

Hoy cumple el aniversario de la muerte del fundador de nuestra nacionalidad, general José Gervasio Artigas.

La bandera nacional, por tal motivo, flamea a media asta en todas las oficinas públicas y centros de enseñanza; vieja costumbre que debe abolirse de una vez, porque si bien es cierto que desapareció en este día el primero y más grande de los patriotas que tuvo la República cual él lo era, debe dedicarse distinta consagración a su memoria haciendo evocar en el pueblo que forjara libre el sentimiento patriótico de amor a todos los que afrendaron su sangre

y sus sacrificios en aras de la nación de este pueblo.

La sabia interpretación de la forma de proyecto a la H. de Representantes, no debe en hacerse Ley, porque el pabellon nacional a ser es contrario a los principios que guen para que se recuerde en memoria.

### Centro artístico Fray-Bentos

Siguen con entusiasmo la del cuadro de aficionados el señor Prieto Ferro.

Por los informes que hemos oído sabemos que el elemento compone se porta como consumados artistas.

Debutarán el 12 de Octubre en la empresa artística de los señores Giacchino poniendo en escena las obras "y Cristal" y "Parada y Regreso".

### De la Liga U. contra la Tuberculosis

Debido a la extensión que movimiento de caja de la Damas de la Liga U. contra la Tuberculosis local, el 2 de Agosto hasta el 23 de Agosto del corriente año, nos han facilitado para que podamos en el número de hoy.

Irán en el del próximo mes.

### Jurado avaluador

Por el Ministerio de Hacienda del corriente se ha designado a los señores Nicolás Caneval y Cárdenas para componer el jurado de la Contribución Inmobiliaria de este Depto.

### Vialidad Rural

Por fin el justo clamor de la agricultura y comercio que la necesidad de transportar los productos que conduce a la explotación, verá satisfecha la necesidad de la composición del camino del Ministerio del Interior, irremediablemente las obras en progreso en la Oficina Técnica.

Ademas de esta mejora, se efectuarán otras de importancia, como es la que conduce al paso de la arroyo de la calzada de arroyo Sánchez.

### Notas rurales

Don Juan J. Brito, propietario establecimiento "El Condor" en compra del Dr. Alberto 320 novillos para inversión en la ganadería.

El Dr. José Paríetti ha dado una fracción de campo en San Francisco—y que cubre una superficie de 800 hectáreas de \$ 2.71 la hect.

Cinco fracciones de campo de pastoreo, situadas en la zona judicial de esta departamento 4 pe llas de 321, 32 de 6, y la otra de 321, por 6 años, en 4.600 pesos.

### Los Ministros y sus

Parece que ha quedado definitivamente el asunto de la candidatura que a título de ministro deberán ganar los ministros electos a los comicios de la ley respectiva. Tendrán 400 pesos mensuales los de primera categoría, los de segunda, y otros para los gastos de representación. En la publicación mensual de la ley respectiva se han suprimido las legaciones.



# FARMACIA DEL PUEBLO

## --DE--

# Felipe Mendizabal

Entregan o por valor e 5 pesos en boletos e la caja registradora de esta Farmacia se puede elegir uno de los artículos indicados:

1 LIBRA CHOCOLATE, 1 JABON REUTER, 1 FRASCO TRICOFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA DEL GLOBO, LATA COCOA, 1 CAJA POLVOS JAVA, 1 TARRO COCOA, 1 CAJA POMADA INDIO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CAMELOS, 1 FRASCO TALCO MENNES

**Calle Treinta y Tres entre Florida y 18 Julio**

### AVISO

Figurando como morosos al Impuesto Inmobiliario por bienes radicados en este departamento los señores que a continuación se detallan, se les avisa que deben abonar el impuesto y recargo adeudado antes del 30 del mes corriente, bajo pena de procederse judicialmente:—Ramona Alzamendi, Eliseo A. Antunez, Marta Abreu, Carmen Abreu, Andrés Argiroffo, Ricardo U. Borges, Franklin Bayley, Gregorio Burucúa, Estanislao Bayao, José Bonifacio, Florentino Coronel, Manuel Dungey, Saturnino Dungey, Ana Z. de Doyenart, Juan Doyenart, Saturnino Dungey, R. Felipe Estigarribia, Teófilo Estigarribia, Félix S. Echeveste, Martín Etulain, Cayetano Espinosa, Juan Greco, Gregoria C. de Garrido, Juan M. Garrido, Gregorio V. Goyenche, Silvestre Gauta, Sebastian Garbarino, Concepción C. de Gilardoni, Rito R. Triburo, Suc. Felipe H. Iglesias, Francisco Irazosqui, Suc. Felipe Lascaubet, Guillermo Lawlor, Florencio Lopez Fagundez, Miguel Langieri, Guillermo Lawrie, Machado da Luz, Juan Cadario Mistura, Bonifacio Moreno, Ambrosio Melgarejo, Mendoza Guerra y Lafuente, Fernina Z. de Maglia, Antonia U. de Mármol, Vasco Nuñez, Aniceto H. Patrón, Luis Peluffo, Juana Heredia de Piñeyro, Maria Puchi, Juan A. Plorutti, Miguel P. Quin, Francisco Rodriguez, José Rondan, Raymundo Reyes, Herederos de Ismael Sosa Nuñez, Maria Sanchez, Concepción Silva, José Savaria, Aurora Young de Symonds, Prudencia Trias, Tomasa Techeira Nuñez, Inocencia R. de Walter y Carmen H. de Stirling.

Fray-Bentos, Setiembre 4 de 1911.

ALEJANDRO PACALARIOTTI,  
A. de Rentas.

### Intendencia Municipal CEMENTERIO

Por mandato del señor Intendente Municipal se hace saber a los que tengan restos depositados en un terreno de propiedad de don José Liuzzi (Sección X del cementerio Público) que deben proceder a su extracción dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento en caso omiso de depositar dichos restos en el Osario General.

Fray Bentos Agosto 2 de 1911.  
CELESTINO M. PEREZ  
Strio.

### Intendencia Municipal AVISO

Se previene al público que desde el 10 del corriente, de acuerdo con el Reglamento de Vialidad y disposiciones del C. R. se requisarán y entregarán al Tte. Alcalde, todos los animales que se encuentren pastoreando en la vía pública.

Fray Bentos Setiembre 2 1911  
El Secretario.

## "LA ESPERANZA"

**Delsignore y Porro**

**Almacen, Tienda, Roperia,  
Zapateria, Ferreteria y Bazar**

Depósito permanente de alfalfa, afrecho, afrechillo y maíz  
LA CASA MEJOR SURTIDA DE LA CIUDAD

**Atiende Pedidos de campaña  
Comisiones y Consignaciones  
VENTAS AL CONTADO**

**Sucursal del Banco**

**DE LA R. O. Uruguay**

**CAJA DE AHORROS SECCION ALCANCIAS**

Se avisa al público que este Banco ha abierto un nuevo género de operaciones bajo el título de

**Caja de Ahorros \* Sección Alcantias**

como medio de fomentar la previsora costumbre del AHORRO en toda el país, y especialmente entre los FLEMENTOS POPULARES

### Explicaciones

Deposite Vd. DOS PESOS en el Banco y en el acto se le entregará gratuitamente una ALCANCIA cerrada con llave, quedando esta llave guardada en el Banco.

Esos DOS PESOS son suyos, ganan interés y puede Vd. retirarlos en cualquier momento, devolviendo la alcancia.

Una vez al mes; ó cuando lo crea oportuno, trae Vd. la alcancia al Banco, donde se abre a su vista y se le devuelve cerrada, despues de retirar el dinero que contenga y acreditárselo en su cuenta, cuyo saldo no podrá nunca exceder de UN MIL pesos.

El dinero así depositado queda ganando el interés de:

**CINCO por CIENTO 5 o/o ANUAL**

y lo tiene Vd. siempre disponible, pudiendo retirarlo en cualquier momento.

PARA OBTENER MÁS DETALLES, OCURRASE A ESTA GERENCIA

**El Gerente**

### Asociación Rural de Rio Negro

#### CONVOCATORIA

#### 1a. CITACIÓN

Se convoca a los señores accionistas para la Asamblea General Extraordinaria que se llevará a cabo el día sábado 7 de Octubre próximo con el objeto de resolver los asuntos comprendidos en la siguiente

#### ORDEN DEL DIA

1º.—Memoria Administrativa del Directorio.  
2º.—Dictamen de la comisión de cuentas.  
3º.—Elección del Directorio, comisión de cuentas y tribunal arbitral.

Fray-Bentos, Sbre. 19 de 1911  
EL DIRECTORIO.

### PATENTE DE RODADOS

#### — AVISO —

De acuerdo con el art. 1º. del decreto reglamentario de la Ley de Rodados, se hace saber al público que las patentes de rodados serán expedidas por la Intendencia, desde el 15 del corriente hasta el 15 de Octubre próximo.

Fray-Bentos, Sbre. 13 de 1911.  
El Secretario.

### Apertura de sucesion

Por disposición del Sr. Juez Letrado Civil se hace saber al público que ha sido declarada abierta la Sucesion de Don Facundo Garcia citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia dejada para que se presenten a deducirlo en forma ante este juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Fray Bentos Junio 30 1911.  
JOSE DURAZONA VIDAL.

¿Cual es la mejor fotografía ?

**LA DE CARLOS ZEPPERINO**  
FRENTE CALLE TREINTA Y TRES  
ESMERO—LIMPIEZA—CHIC  
**PRECIOS MODICOS**

¿DESEA VD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE ACOSTUMBRAN LOS DISTINGUIDOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO?—ACUDA PUES, A LA

**SASTRERIA DE "ROMA"**  
De JOSE GIACHETTA

—(Sucesor de ANTONIO De DOVITIS)—Año 1880—

En esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las ventas que ofrece no son igualadas por ninguna otra similar

- P—El corte y confección son de primer orden
- O—Tiene por lema satisfacer el gusto de sus clientes.
- R—Importa directamente los más modernos casimires
- Q—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de la Moda
- U—Los precios son de verdadero reclame.
- E—Es la mejor casa de confianza.

136—Calle Brasil—136

**Almacen, Barraca y Ferreteria**

— DE —

**Antonio Abrinis**

**compra y venta de cereales  
en general y frutos del pais**

**FORRAJES, MADERAS, BALDOSAS, ALAMBRES  
y demas articulos de construccion  
Especialidad en sarnifugas y garrpaticidas**

**El FerroCarril de Agorta que vendrá  
"A LA CIUDAD DE FRAY BENTOS"**

**Sastrería, Sombrerería y Ropería**

**Confecciona trajes de elegante cortes**

**Casa Astarita**

Gran surtido para Verano, en casimires, ropa hecha, sombreros y artículos en general para hombres y niños.

Brines, pantalones y chaquetas fantasía.—Ropa hecha para hombres, jóvenes y niños, sombreros de fieltro, castor, multra, galeritas de varias formas, el más completo surtido en sombreros de paja, panamá, italia, inglesa, manila, negro y blancos.

Perfumeria Ibanigan Legran, Guadain, Caty y Luten, trajes y guardapolvos para niños, ropa blanca, sombreros y gorros de varias clases, bastones, paraguas, corbatas y artículos de lujo.

Brasil núm. 8—Frente a la Cancha—FRAY-BENTOS



# Hojalateria Mecánica

--DE--

## Miguel Nocerino y Cia.

Esta casa se encarga en la construcción de Tanques, Bebederos, Depósitos de cualquier capacidad, Cuartos de Baños, Molinos, Obras, Caños de fierro galvanizado y aserríos eléctricos, llaves, piletas, inodoros, lavatorios, linternas, caños de chapa galvanizado, en la construcción de pozos semi-surgentes, teniendo pruebas de los resultados hasta hoy obtenidos.

MIS PRECIOS SON ENTERAMENTE MÓDICOS  
Calle Minas y 25 de Agosto

## Doctor N. Barbot

### Médico Cirujano

CONSULTAS: de 4 á 5 menos los feriados

CALLE 18 DE JULIO

## "La Despensa"

--DE--

### Costa y Valdetaro

GRANDIOSO SURTIDO EN LOS RAMOS DE TIENDA, Y BAZAR  
MACEN POR MAYOR COMISIONES  
Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

## Por mensualidades

### Se confeccionan

#### Trajes sobre medidas

## Salvador Fucito

# SASTRERIA

25 de Mayo 42--Fray-Bentos

Panadería "LA URUGUAYA"

de

## José A. Bertoni

Calle 18 de Julio

En esta acreditada casa encontrarán pan y galleta de primera, elaborados con harinas superiores, como también una gran variedad en masas, bollos etc.  
La casa cuenta con jardineras higiénicas para el reparto, y garantiza el bueno y esmerado servicio de sus repartidores.

Atiende pedidos de campaña

## AGENCIA MARITIMA

--DE--

## Raymundo Mendez

DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA

CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIÓN EN GENERAL

CALLE-Florida-110

- FRAY BENTOS -

### Servicio de Café

AVISO

Me es grato llevar á conocimiento de los señores asociados del Club Unión Oriental, que la comisión directiva del mismo en sección celebrada el 21 del corriente acordó aceptar mi propuesta, atender el servicio de café y sala de juego durante el año

1911

Con este motivo he mejorado notablemente el servicio referido y el cual hasta la fecha estuvo también a mi cargo, pudiendo por consiguiente llenar las exigencias actuales del Club, y satisficé a todos los asociados por quienes espero ser favorecidos.  
Fray Bentos Junio 24 de 1911.

José LASCANO

### Lancha automovil

AVISO

Participo á los viajeros que está puesta á disposición las solicite una segura y cómoda Lancha automovil destinada á viajes á Gualaguaychú, Nuevo Berlín, Río Negro y los puntos de la costa que están dentro esos límites. Además es harán con ella excursiones por nuestro Río.

Los precios serán convencionales y sumamente reducidos.

Por informes, en esta imprenta ó en la casa de comercio de Miguel Peyra.

CARLOS GUEVARA

## La Central

Confitería, Café y Billar

--DE--

Alfonso Requiterena

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 33

PLAZA CONSTITUCIÓN

Servicio especial en Bandejas para Casamientos, Bailes y Oleos

Surtido permanente en Bombones finos, chocolates, caramelos y confites

### ¡NO MAS EBRIOS!!

LOS POLVOS COZA CURAN LA

EMBRIAGUEZ

Por datos y medicamentos dirigirse al agente en esta ciudad señor Telesforo Portas--CALLE FRAY BENTOS, N.º 46.

### Caballos en venta

Se ofrecen en venta dos espléndidas yuntas de caballos tiradores. Se someten á prueba á pedido de los interesados.  
Para tratar con el señor Luis F. Fernandez (chacra del señor Rava) Yaguareté.

### Receptoría de Aduana

AVISO

Habiendo sido encontrados por esta Aduana con motivo de la última ercción de del Río Uruguay, once tanques anclados que eran arrastrados por la corriente, se cita y emplaza por el término de quince días á quien se considere con derecho á ellos, para que comparezca á esta oficina á deducir sus derechos.

Fray Bentos Septiembre 12 1911.

EL RECEPTOR.

### Miguel Nocerino y Cia.

TALLER DE HOJALATERIA MECANICA

Se encarga de todo trabajo del ramo, como ser: Cañería de fierro, cuartos de baños con circulación de agua caliente, Molinos y Campanillas eléctricas.

Precios módicos

CALLE MINAS ESQ. 25 DE AGOSTO

### Inspeccion Dpartamental de Higiene

Se pone en conocimiento del público de que en esta oficina se practicará desde la fecha la vacunación y revacunación gratuita todos los días hábiles de 4 á 5 p. m.

Fray Bentos Enero 20 1911

ALF. GUTIERREZ MENDOZA

Secrio

### INVITACION

El Centro "Descendientes de los Guaraníes de la Independencia y Constituyentes" de la República Oriental del Uruguay, invita á inscribirse á ese Centro á los descendientes de esos héroes y á los Orientales que simpatizan con el ideal que se persigue.

Por estatutos aprobados por el Superior Gobierno dirigirse á la Secretaría Ateneo de Montevideo Plaza Libertad.

HÉCTOR ANZOATEGUI

Pte.

## Banco de la República

### ORIENTAL DEL URUGUAY

SUCURSALES EN--Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Montevideo, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Nro Peto, Dolores y San Carlos.

### Sucursal en Fray-Bentos

### OPERACIONES

Descubiertos--En cuenta corriente en oro y plata.  
Descuentos--De toda clase de documentos de comercio.  
Giros S. el Interior--Sobre Montevideo y demás puntos de la República donde tiene establecidas sucursales.

Giros S. el Exterior--Directamente sobre las ciudades principales de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, República Argentina, etc. etc.

Cartas de crédito y órdenes telegráficas--Se expiden sobre el interior y exterior mediante módicas comisiones.

Cobranzas--Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, letras, garés, billetes de lotería, etc. encargándose de remitir su importe al interesado.

Títulos en Custodia--y demás operaciones bancarias hasta el límite de la ley.

ABONA--En cuenta corriente en oro 1% anual

En depósito, plazo fijo á 3 meses 3% "

" " " " " " " " 4% "

" " " " " " " " 3% "

COBRA--Descubierto en cuenta corriente convencional

" " " " " " " " 3% "

" " " " " " " " con garantía de valores "

Horas de oficina--De 8 á 11 y de 3 á 5

EDELMIRO MANÉ (hijo)--GERENTE

## ¡ Estancieros !

Hagan sus portones de cimbra

## "Cierre Vesp"

PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

## Agentes en la República

Sosa y Valdéz

Consignatarios de ganados en tablados

MIGUELETE 37

Pidan datos al Agente exclusivo en el Depto.

Alejandro E. Pes

## PANADERIA

## "La Mecanica"

DE

## José S. Bordo

Este establecimiento mecánico, es el único y exclusivo que se encuentra en la localidad PAN, GALLETA, PAN DULCE y PAN DE AZÚCAR, LECHE y otros artículos elaborados por ingeniosas máquinas, que le permiten en todo momento atender á los señores que le hagan los establecimientos y casas de comercio de campaña. Esos artículos son elaborados con harina de primera clase de Molino de Felipe Fontana de Palmira.

Ventas al por mayor y menor  
REPARTO A DOMICILIO

Calle Liebig, esq. Artigas